

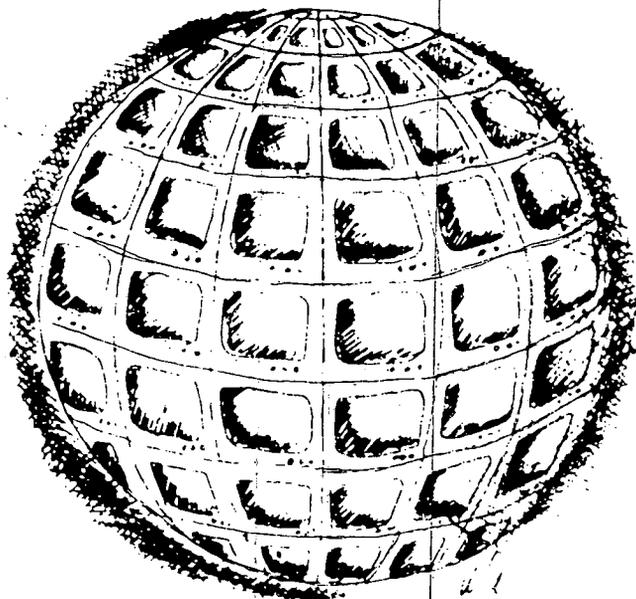
---

DOCUMENTOS

---

# LA TELEVISION POR CABLE EN EL MUNDO

FRANCISCO TREMONTTI  
MARCELINO BISBAL



## MEJICO

La Televisión por Cable en Méjico aparece casi de manera simultánea con la televisión por aire. En el año de 1954 —a sólo cuatro años de la aparición oficial de la televisión por aire— inicia sus operaciones en la ciudad de Nogales. Son. Sin embargo, la concesión expectativa apareció publicada en el Diario Oficial de la Federación el día 18 de mayo de 1957.

En 1963 se autoriza la operación comercial del sistema en la ciudad de Piedras Negras, Coah., y un año más tarde los de ciudad Acuña, Coah. y Monterrey, N.L.

Estos primeros sistemas instalados, y especialmente el de Nogales, se convirtieron no solamente en los primeros funcionando en la República de Méjico, sino que también fueron de los primeros que se instalaban a nivel mundial, ya que por esos años era escasa la operación de este tipo de transmisión de imagen.

La instalación de estos primeros sistemas no tuvieron otro fin que el de llevar a determinados sectores y colonias habitadas por norteamericanos, las señales de canales de televisión generadas en los Estados Unidos y que presentaban cierta dificultad para ser captadas en esos lugares.

Para el año de 1969 se autorizan las operaciones de dos sistemas más de TV por cable: el de México, D.F. y el de Uruapan, Mich., y va a ser a comienzos de la década de los años '70 cuando el servicio adquiere una importancia significativa al iniciar sus operaciones siete sistemas más, que duplicaban a los seis que existían hasta entonces. Desde ahí, hasta nuestros días, este sistema de televisión ha ido creciendo a un ritmo promedio del 39 por ciento anual. Esto significa una incorporación a este servicio de seis poblaciones al año como promedio.

Es tal el crecimiento que han venido presentando los sistemas de televisión por cable en Méjico, que de 19.700 suscriptores que existían en 1971 se incrementaron a 80.247 para el año de 1975. Es decir, significó una tasa de crecimiento promedio del 42,5 por ciento anual. Para el año de 1980 habían aproximadamente 162.585 abonados al servicio. Los propios concesionarios de la TV por cable, agrupados en la Cámara Nacional de la Industria de Televisión por Cable, apuntan que gracias a este sistema hoy día en Méjico existe un auditorio de 6.500.000 personas.

#### • **La Reglamentación del Servicio.**

En Méjico, este servicio está clasificado como una vía general de comunicación. De ahí que el marco jurídico que lo regula se encuentra dentro de la Ley de Vías Generales de Comunicación, cuyo cumplimiento debe ser sancionado por la Secretaría de Comunicaciones y Transportes.

#### • **Su programación.**

La programación del servicio es —generalmente— la misma que difunde la televisión en su conjunto (aunque en algunos casos para programas directos del extranjero). A este respecto, la TV por cable en México contradice lo estipulado por la reglamentación que la regula: "La programación deberá estar exenta de todo tipo de publicidad o propaganda cuyo texto sea contrario, entre otras cosas, a: la decencia del lenguaje, la cultura, la moral, las buenas costumbres, los intereses económicos de la nación, la vida social, etc". Es lo que sucede en toda la América Latina: el no cumplimiento de lo pautado por la Ley y sus respectivos reglamentos y la poca observancia del Estado.

#### • **Los suscriptores.**

Se trata de un servicio público, pero no cumple con los objetivos que le podemos trazar como tal. Sólo tiene acceso al servicio aquellos usuarios que posean capacidad económica para hacerlo. Una empresa concesionaria sólo cablea aquellos sectores que representan un mercado potencial para la demanda de su servicio. Con lo que, más que satisfacer alguna necesidad colectiva o de interés común, se ve como un logro particular bastante lucrativo para los concesionarios.

#### • **Tarifas del servicio.**

Las primeras empresas prestatarias del servicio de TV por cable en Méjico estuvieron sujetas a un régimen tarifario anárquico debido, entre otras cosas, a que en sus inicios se desconocía de hecho, a nivel oficial, la operatividad y la funcionalidad de estos sistemas, tanto técnica como administrativamente. De esta forma, las tarifas que de hecho se auto-fijaban las primeras empresas iban solamente en función de sus intereses.

Hoy día la cosa no ha cambiado mucho. El elemento clave para fijar alguna tarifa es el monto de los costos que la empresa debe efectuar. Veamos el siguiente cuadro:

### TARIFAS AUTORIZADAS A LAS EMPRESAS QUE PROPORCIONAN EL SERVICIO DE TELEVISION POR CABLE

POBLACION	INSTALACION		RENTA MENSUAL	
	Primer Telev	Telev Adición	Primer Telev.	Telev Adición.
Toluca, Méx.	\$ 1,176.50	\$ 235.00	\$ 65.00	\$ 26.00
Pachuca, Hgo.	706.00	176.00	65.00	19.50
Nvo. Laredo, Tamps.	1,176.50	88.00	117.50	59.00
Monterrey, N. L.	800.00	n d	62.50	n d
Cd. Acuña, Coah.	500.00	n d	100.00	40.00
Uruapan, Mich.	588.00	59.00	91.00	26.00
Lagos de Moreno, Jal.	500.00	120.00	50.00	20.00
Zitácuaro, Mich.	765.00	176.00	72.00	26.00

NOTA: Las cuotas señaladas como renta mensual tienen un recargo del 15% por concepto de participación al Gobierno Federal.

FUENTE: Dirección General de Tarifas, Terminales y Servicios Conexos de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes.

\* Sobre todo para los dos primeros años de operación del servicio en donde se supone que se obtiene un rendimiento aceptable por concepto del pago de tarifas y de instalación.

---

*Los datos aquí expuestos fueron entresacados del Trabajo publicado por TICOM- Taller de Investigación en Comunicación Masiva—: Televisión por Cable . . . ¿Otro factor de integración regional de México?, de José Flores Salgado y Leobardo Conde Luna, México-Universidad Autónoma Metropolitana-Xochimilco-julio de 1979. Se trata de un amplio informe sobre la TV por Cable en Méjico. El trabajo consta de cinco capítulos: Cap. I: La TV por Cable; Cap. II: Concesiones y Beneficiarios —Caso Méjico—; Cap. III: TV por Cable en Méjico y Desarrollo Regional; Cap. IV: Situación Económica y Propiedad del Servicio; Cap. V: Otros Efectos de la TV por Cable*

---

## PANAMA

En agosto de 1981 Panamá ingresa al sistema de Televisión por Cable. La concesión fue otorgada a la empresa **REXSA: Cable TV**. La empresa obtiene todos los subsidios del gobierno para la instalación del sistema, al menos así lo afirmó su Vicepresidente y actual Gerente General de REXSA: "(. . .) los trabajos de instalación de la televisión por cable llevan dos meses de adelanto ya que REXSA ha recibido toda la colaboración del INTEL y del IRHE por lo que al inaugurar estos servicios, dejo constancia de reconocimiento y agradecimientos muy especiales".

Lo particular en el caso de la instalación de este "servicio" en Panamá, es solamente que el origen sigue siendo la televisión de los Estados Unidos. Es decir, que vía satélite desde los Estados Unidos se transmiten señales que llegan a una estación receptora situada en la Avenida Ricardo J. Alfaro y de allí se transmite por el sistema de TV por Cable a todos los hogares suscritos. En la primera etapa de este servicio se transmitían noticias, de portes, shows, películas, programas religiosos etc. en idioma inglés, posteriormente se amplió el servicio al idioma español. Los costos del sistema son de B/39.50 por mes y B/100.00 por la instalación más B/15.00 por cada televisor o salida adicional.

En el momento mismo de instalación del sistema TV por Cable en Panamá surgieron algunas interrogantes, todavía no resueltas:

a) La presencia de la TV por Cable en Panamá bajo la modalidad de retransmisión de la TV norteamericana, no significa una violación a la Ley de 36 del 17 de octubre de 1980, "por la cual se toman medidas relacionadas con el establecimiento y funcionamiento de estaciones de televisión en la República y se subroga el Decreto Ley No. 10 de 12 de junio de 1959 que establece la soberanía del Estado en cuanto al espacio aéreo y que comprende también los canales de Televisión".

b) O es que la Ley fue precisamente modificada para que además de otros canales de TV entrará el Sistema de TV por Cable en la definición nueva que la Ley hace sobre "estación repetidora de televisión es aquella que retransmite señales intermedias sin alterar las características de la señal y programación originales, excepto la amplitud y la frecuencia".

---

*Los datos expuestos fueron resumidos de los trabajos: "TV Cable en Panamá: ¿modernización o penetración cultural? de Rómulo B Arosemena y "Un caballo de Troya del siglo XX" de Juan Hochberg, ambos aparecidos en la Revista Formato Dieciséis No. 10, octubre de 1981. Panamá*

---

## VENEZUELA

A los tres meses de asumir el gobierno Jaime Lusinchi, el Ingeniero Gelvis Sequera (Director General Sectorial del Ministerio de Transporte y Comunicaciones) declara que "dentro de muy poco tiempo, probablemente de tres a seis meses, los caraqueños podrán ver televisión sin cuñas comerciales ni institucionales, seleccionarán en un folleto la programación más consona y adecuada a sus preferencias y además, contarán con una señal nítida en sus receptores, con sólo suscribirse a cualquiera de las compañías de Televisión por Cable".

Este hecho todavía no se ha cumplido, pero ya existen en el Ministerio de Transporte y Comunicaciones —MTC— unas 120 peticiones de particulares esperando la concesión correspondiente. El MTC calcula que cada uno de los inversionistas que solicite la concesión de la frecuencia respectiva y los permisos para funcionar, tendrán que contar con un millón de dólares. Según declaraciones del mismo Ingeniero Gelvis Sequera, Venezuela se está inclinando por la utilización del sistema PAY-TV, el cual consiste en la no utilización de cableado por las aceras y calles, sino que la señal se transmite a cada receptor por el aire y luego una pequeña planta codifica y el mensaje es decodificado para el televidente.

Pero en Venezuela ya existen algunos antecedentes de este sistema de televisión. Durante la gestión del Presidente Luis Herrera Campíns se habían otorgado unas cuatro concesiones a particulares, pero al poco tiempo estas fueron derogadas porque resultaba absurdo asignar permisos para ese tipo de sistema cuando en el país no existe ningún tipo de reglamentación. Pero a pesar de ello, durante 1980 y 1981 funcionaron en Caracas dos empresas, Chroma y H.B.O, que fueron el preámbulo de la TV por Cable en Venezuela. H.B.O. C.A., suministraba su señal por cable para un conjunto de 85 clientes del bloque residencial Sans Souci. Posteriormente se cerró las operaciones de ambas empresas.

El Programa de Gobierno de la actual administración contempla "que se propiciará la TV por suscripción, la cual debe someterse a las mismas reglas de origen de producción a las cuales está sometida la televisión actual". Es un hecho que tarde o temprano Venezuela contará con este nuevo sistema, de lo que se trata es que la introducción del mismo se haga a través de una Política Nacional de Comunicación para el sector de la radiodifusión que contemple que la TV por Cable puede constituir una alternativa de programación distinta a las ofrecidas por la TV comercial. De igual manera, la política que se proyecte debe impedir el monopolio del servicio, o bien por parte de los actuales concesionarios de la TV comercial o mismos grupos solicitando servicios para distintas localidades y/o ciudades.

---

*Existe muy poco material sobre el tema referido a Venezuela, lo que se ha publicado ha aparecido en forma de artículos de prensa. Se destacan: El Diario de Caracas, ediciones del 18-5-1981 y 21-5-1981; El Nacional, ediciones del 20-5-1984, 24-5-1984. También recomendamos el*

## ESTADOS UNIDOS

A finales del primer semestre de 1981, más de la mitad de los hogares norteamericanos estaban conectados a uno de los 4.200 circuitos de teledistribución. El número de solicitudes de abonos crece a un ritmo del 6% anual y se prevé una penetración de la televisión por cable en un 77% de los hogares para 1990. Los programas de treinta y cuatro cadenas nacionales son difundidos hoy en día por satélite con destino a redes de cablevisión y catorce nuevas cadenas deberían ser puestas en marcha en los próximos doce meses.

El entusiasmo del público se debe sobre todo a la variedad de los programas que proponen los cabledistribuidores. Por un abono mensual de unos 10 dólares, los telespectadores se benefician de una amplia gama de canales especializados, algunos retransmiten, sin interrupción, competencias deportivas; otros programas religiosos o programas para niños. Canales culturales difunden conciertos, óperas, películas de creación; una cadena de informaciones las 24 horas del día. Programas sin publicidad, compuestos de películas u obras de teatro todavía en exclusividad, se proponen en forma de canales opcionales, mediante un suplemento de 10 a 20 dólares mensuales. La televisión por cable pagada es un nuevo receptor en el presupuesto de las familias, las que según una reciente encuesta, estarían dispuestas a consagrar un promedio de hasta 40 dólares mensuales por estos servicios. Indudablemente, estos desarrollos no representan más que una fase intermedia del crecimiento de un medio de comunicación de masas sometido desde hace treinta años a regímenes muy diferentes.

Es en 1948 cuando la televisión por cable hace su aparición en Estados Unidos. Las redes de teledistribución eran utilizadas entonces como relevos de las estaciones hertzianas. Los circuitos establecidos comunicaban, por medio de antenas colectivas, a los habitantes de pequeñas localidades privadas de televisión a causa de la distancia o de los obstáculos geográficos que los separan de las emisoras.

Hasta principios de la década del 60, la teledistribución no está sometida a ninguna reglamentación federal. La Comisión Federal de Comunicaciones, encargada sobre todo de controlar las utilizaciones del espectro hertziano, se preocupó entonces por el establecimiento de las estaciones de televisión y por la influencia de las grandes redes de programación sobre estas últimas. Los quince primeros años de desarrollo de cablevisión se caracterizaron por las reglamentaciones establecidas por las municipalidades y, posteriormente, por algunos estados.

Durante la década del 60 y a principios de los años 70, se afirma el dominio de la televisión por las tres grandes redes nacionales: ABC, CBS y NBC, entonces en el apogeo de su poderío. La filiación del 80% de las estaciones de televisión a una de las tres redes marcó así el fracaso de la política de la FCC, gobernada esencialmente por un espíritu de descentralización de la programación. El auditorio alcanzado por las tres grandes cadenas confiere a estas últimas un peso enorme frente al poder político.

El sindicato de los propietarios de estación, National Association of Broadcaster (NAB), controlado por las grandes redes de programación, estableció entonces su propio reglamento y ejerce un impacto considerable sobre la FCC. Entre sus exigencias figura, en un lugar destacado, la limitación del poder de programación de las compañías de cable distribución, en el momento en que empiezan a surgir compañías propietarias de varios circuitos en todo el país.

Las primeras reglamentaciones federales aparecen en 1962; tienen por resultado confiar la programación de las redes de cablevisión a las estaciones comerciales. Estimulada por la generalización de la televisión en colores cuyas señales son sensibles a los accidentes geográficos, la teledistribución crece y penetra en el corazón de algunas grandes ciudades a la sombra de la televisión hertziana. Exactamente lo mismo que las leyes que rigen el desarrollo de la televisión hertziana habían sido eludidas por las tres grandes redes, la reglamentación de la teledistribución lo será igualmente ya que se refiere esencialmente a la programación (y no a la apropiación de las redes), lo que da lugar a una concentración de las concesiones detentadas por las grandes compañías.

Reagrupados bajo la égida de una asociación profesional, la National Cable Televisión Asoc-

ciation, los propietarios de redes de cablevisión sensibilizan al gobierno norteamericano de las ventajas de la teledistribución. El informe Withehead, ordenado por la presidencia en 1971, concluye en la necesidad de una liberalización de la intervención federal y da lugar a una serie de medidas que, hasta 1976, liberan progresivamente la televisión por cable de la tutela de la televisión comercial.

En varias oportunidades, la FCC ha visto reducido su poder de reglamentación en materia de teledistribución. Una parte creciente del control de la televisión se deja ahora a las reglamentaciones "naturales", es decir a las fuerzas concurrenciales del mercado. Más que una simple flexibilización de una reglamentación, se trata de una desreglamentación que impugna la concepción de la información prevaleciente hasta 1976. Según las leyes que reglamentan la programación de las horas de gran sintonía por las redes, las estaciones locales, incluso las afiliadas, habían conseguido mantener el control de una gran parte de su programación y realizar ellas mismas sus noticias de información.

Por otra parte, las comisiones antitrust en varias oportunidades habían prohibido la integración de las funciones de producción y de programación de las emisiones. En ausencia de toda reglamentación, se pueden observar hoy numerosas tendencias a la centralización de la información y a la integración de los participantes. El grupo Time Inc. es, a la vez, el productor y el distribuidor de los programas difundidos desde Nueva York en redes situadas en todo el país y, más particularmente, en los circuitos que posee la compañía. El caso no es único; Warner Communications y Westinghouse están también integradas de un extremo a otro en los diferentes mercados de la teledistribución.

El atractivo ejercido por la televisión por cable ante los inversionistas no ha dejado de ampliarse desde 1976, consagrando a la teledistribución como sector de punta de las comunicaciones audiovisuales en Estados Unidos. En efecto, se prevé una disminución del auditorio (estimada en un 15% de aquí a 1990) de la televisión hertziana debido a la sola competencia de las redes de cablevisión. Paralelamente, se registra la prolongación de una tendencia descendente en la concurrencia a las salas de cine esbozada desde 1946; el retroceso del número de entradas en 1961 alcanza a un 15% en relación con 1977. La situación de la radio no es más envidiable; estadísticas recientemente comunicadas por la FCC dan cuenta de una caída del 25% de los beneficios para el conjunto de las estaciones norteamericanas.

## TELEVISION POR CABLE: INVERSIONES Y BENEFICIOS PARA LOS AÑOS

### DE 1970 y 1971 EN LOS ESTADOS UNIDOS

CONCEPTO	1970 a) (1)	1971 b) (2)	Incremento (2/1) %
Sistemas en operación	2,500	2,750	10.0
Sistemas en proyecto de operación	2,000	2,400	20.0
Número de hogares servidos	4,500,000	5,200,000	15.5
Televidentes abarcados	12,000,000	19,000,000	58.3
Porcentaje agrupado del teleauditorio nacional	7.8%	9.0%	15.4
Porcentaje de incremento anual en el número de suscriptores.	20-25%	10-25%	
Renta anual captada (dólares)	200,000,000	-----	
Capital invertido a la fecha (dólares)	500,000,000	540,000,000	8.0
Inversión anual (dólares)	-----	350,000,000	---

FUENTES: a) Datos tomados del libro **Cable televisión, a message about the medium**, J.O. Keller Building.

b) Datos tomados del libro **The wired nation, cable TV: the electronic communications highway**, R. Lee Smith.

# LA TELEVISION POR CABLE EN LOS EE.UU.

Un estudio realizado por Home Video and Cable Report, en junio del presente año, muestra el crecimiento impresionante de los servicios de televisión por cable, en algunos casos verdaderamente sorprendentes. Por ejemplo, Music Television, cuyos abonados aumentaron en un 246,2 por 100 en el transcurso de doce meses, pasando de 3,9 millones a 13,5. Damos a continuación los datos de los veinte principales servicios de esta modalidad de emisión de programas de televisión, al 1 de abril de 1983:

**WTBS-TV / Turner Broadcasting System:** 25,8 millones de abonados. Emite las 24 horas del día y su programación está compuesta de películas, espacios familiares y deportes.

**ESPN / Con una participación de capital del 85 por 100 de Getty Oil:** 25 millones de abonados. Emite las 24 horas del día y su programación está dedicada exclusivamente a los deportes.

**CNB / Christian Broadcasting Network:** 20,2 millones de abonados. Emite las 24 horas del día y su programación está compuesta esencialmente de espacios religiosos y para la familia.

**CABLE NEWS NETWORK / Turner Broadcasting System:** 19,2 millones de abonados. Emite las 24 horas del día y su programación está compuesta de informaciones de actualidad y películas.

**USA NETWORK / Time Inc, Paramount y MCA:** 17,5 millones de abonados. Emite las 24 horas del día y su programación está dedicada a deportes, películas, y programas para los niños y las mujeres.

**MUSIC TV / Warner Amex Satellite Entertainment Co.:** 13 millones de abonados. Emite las 24 horas del día y su programación está dedicada a la música pop y al rock.

**C-SPAN / Cable Satellite Public Affairs Network.** (Se trata de una asociación no lucrativa dirigida por los representantes de la industria): 13 millones de abonados. Emite las 24 horas del día y su programación está dedicada a las deliberaciones de las sesiones del Congreso y a los acontecimientos nacionales.

**NICKELODEON / Warner Amex Satellite Entertainment Co.:** 11,4 millones de abonados. Emite desde las 8 de la mañana hasta las 9 de la noche y su programación está destinada exclusivamente a espacios para los niños y los adolescentes.

**CABLE HEALT NETWORK / Reiss, Ulene, Viacom:** 10,3 millones de abonados. Emite las 24 horas del día y su programación está dedicada a espacios sobre sanidad.

**WGN-TV / Tribune Co.:** 10,2 millones de abonados. Emite las 24 horas del día y su programación está dedicada a espacios familiares, deportes y películas.

**ARTS / Hearst, ABC Video Enterprises:** 9,5 millones de abonados. Emite de 18 a 24 horas y su programación está dedicada a espacios culturales.

**DAYTIME / Hearst, ABC Video Enterprises:** 9,5 millones de abonados. Emite desde las 13 a las 21 horas de lunes a viernes y su programación está dedicado a espacios para la mujer.

**THE WEATHER CHANNEL / Landmark Communications Inc.:** 8,3 millones de abonados. Emite las 24 horas del día y su

programación está dedicada a espacios diversos.

**MSN-MODERN SATELLITE NETWORK / Modern Talking Picture Service:** 7,8 millones de abonados. Emite de 10 a 13 horas, de lunes a viernes y su programación está dedicada a documentales producidos por empresas e instituciones.

**TELEFRANCE / Gaumont Sofirad:** 7,5 millones de abonados. Emite de 5 a 26 horas a la semana y su programación está destinada a películas francesas, obras de teatro y variedades, especialmente en idioma francés.

**NASHVILLE NETWORK / WSM Inc.:** 7,3 millones de abonados. Emite 18 horas diarias y su programación está compuesta por música del país, variedades y concursos.

**PTL / Praise the Lord Network:** 7 millones de abonados. Emite las 24 horas del día y su programación está compuesta por espacios religiosos y familiares.

**FINANCIAL NEWS CHANNEL / Finance News Network:**

6,3 millones de abonados. Emite de 10 a 17 horas de lunes a viernes y su programación está destinada a informaciones económicas y financieras.

**SATELLITE NEWS CHANNEL / Grupo W / ABC Video Enterprises:** 6 millones de abonados. Emite las 24 horas del día y su programación está compuesta por películas e informaciones.

**SATELLITE PROGRAM NETWORK / Satellite Syndicated Systems:** 5,6 millones de abonados. Emite las 24 horas del día y su programación está compuesta por películas, espacios familiares y para la mujer.

Existen otros muchos canales en EE. UU. de televisión por cable, desde el recientemente creado Walt Disney Channel hasta el Play Boy Channel, con una programación muy específica algunos, que llegan incluso a especializarse en películas eróticas, lo que demuestra la pujanza de un sistema viable para la independencia de la televisión.

*Este trabajo fue publicado en Le Monde Diplomatique en español —10 de octubre de 1981—, el cual a su vez no es más que un resumen de otro trabajo más amplio de los autores Jacques Driencourt y Philippe Pochet: La Televisión por cable, convergence des télécommunications aux États-Unis, Interaudiovisual, 1981. Recomendamos, igualmente, otros textos sobre la TV por Cable en Estados Unidos: —Revista SONOVÍDEO (Publicación especializada en imagen y sonido), Año 1, No. 5 (Enero de 1980); —Boletín UNESCO No. 77 —Año 17 —Septiembre—Octubre 1978; —El Diario de Caracas—. “La Televisión por Cable se debate entre el optimismo y la duda”, edición del 11 de enero de 1983; págs 16 y 17; —José Flores Salgado y Leobardo Conde Luna. Televisión por Cable . . . ¿Otro factor de integración regional de México?. Op. Cit en apartado dedicado a Méjico, págs. 30 a 37*

## CANADA

Con 30 años de experiencia por detrás, la Televisión por cable en Canadá es casi tan experta como la Televisión aérea. En este estado de madurez, la TV por cable no solamente ha cableado la mayor parte del país, sino que también ha mejorado su capacidad, expandida ahora 36 canales con una proyección de 54 canales de programación, que estarán disponibles en los próximos años.

Al tratar de discutir la extensión de la industria de Canadá y apreciar su porcentaje de crecimiento en los últimos años tenemos que acudir a las estadísticas del período comprendido entre los años 1977-82. Las cifras muestran que para 1982 existían en el país 564 sistemas operacio-

nales, quienes atendían a 4.9 millones de suscriptores. El total de casas con TV alcanza a lo largo de todo el país a la cifra de 8.1 millones, estando 6.6 millones de unidades conectadas por cable. En términos porcentuales, el 6% de las casas con TV se suscribieron al servicio de cable. Sin embargo el porcentaje sube a 75% si se consideran todas las casas conectadas por cable. En ese período 77-82 las suscripciones al cable se incrementaron en un 44%, mientras que el número de casas con televisión crecía solamente en un 19%. Se calcula que en 1984 existían unos 5.2 millones de suscriptores en la TV-cable en Canadá, esto es un incremento de sólo 300.000 sobre las cifras de 1982. El crecimiento es relativamente pequeño. Con todo, la TV-cable pagada alcanza al 75% de las casas conectadas, existiendo un 20% del país que nunca será conectado debido a las distancias y lugares apartados que supone.

Durante sus primeros años la TV-cable operó bajo una especie de normas transitorias, hasta que se creó la Canadian Radio-Television and Telecommunication commission (crtc), quien inició el Reglamento oficial que rige hoy día. Durante su elaboración se discutieron temas como "la Filosofía de la programación comunitaria", "canales con programación especial", "tipos de sistemas por cable, basados en el número de suscriptores", "Locación de canales de TV", "Substitución de señal" etc. Hay que aclarar en este punto que hasta la fecha reciente no existía en Canadá la TV pagada, sino que la TV-cable transmitía comerciales locales, aún en la programación y grandes canales de TV, originados en EE.UU.

En marzo de 1982 se concedió la licencia a los primeros servicios pagados de TV, dos nacionales y cuatro regionales, que comenzaron a operar regularmente en Febrero de 1983. Un mes más tarde, el número de servicios regionales había crecido a seis. Al poco tiempo, sin embargo, el entusiasmo inicial se vió opacado por el poco entusiasmo de los suscriptores, quienes no aceptaban fácilmente el costo adicional de los nuevos servicios. La mayoría de los canales disponibles descansaban su programación en la proyección de películas, existiendo solamente un canal de TV pagada con programación cultural - C - Channel- quien fue el primero que desapareció a los pocos meses de haberse puesto en servicio, debido a la baja de suscriptores. Otros canales recién inaugurados siguieron el mismo camino. Otros canales, como First choice, el canal nacional de películas, se unió a su originalmente competidor regional, su perchannel, para sobre llevar la situación.

Volviendo a los costos de la TV pagada, un suscriptor de TV-cable puede tomar un canal más por un precio adicional de ca\$ 15,95 al mes (USA \$ 12.70). En el área de mayor mercado de TV, alrededor del Sur Ontario, el precio original para la adquisición de los canales First choice, Superchannel y C. Channel alcanza a Ca\$ 26,95 al mes, USA\$ 20,40. Se comprobó que el precio no era atractivo para los suscriptores, aumentando su disgusto por la cantidad de repeticiones de programas y películas, lo que motivó al mismo tiempo el incremento en la venta de aparatos de grabación de video y sus correspondientes videocassettes.

Sin embargo, existe una nueva esperanza para la TV pagada. El 1 de septiembre de 1984 se lanzaron 6 nuevos canales especiales, que se unieron a los ya existentes. Los precios han sido redimensionados también. El precio básico ha sido puesto en el rango de ca\$ 8,12 (USA\$ 6.15) al mes, para todo el país. Hay nuevos paquetes de canales y precios disponibles en la actualidad, desde ca\$ 5.95 adicionales (USA \$ 4,50) al mes por la recepción de 2 canales especiales, hasta ca\$ 19,95 (USA\$ 15,00) lo más alto del servicio básico, por un paquete que incluye 6 nuevos canales especiales y el servicio de películas First choice-Superchannel. Los canales especiales incluyen the sports Network (Canadiense, 24 horas de deportes) Much Music (Canadiense, 24 horas de videos musicales), The Arts and Entertainment Network (Norteamericano, entretenimiento y variedades), Cable News Network (Norteamericano, noticias), the Nashville Network (Norteamericano, música, show) y the learning channel. (Norteamericano, educación). Los canales norteamericanos a disposición pueden variar dependiendo del "operador" del cable en un área determinada. Así se pueden encontrar, además de los mencionados arriba, canales tales como AP Newscable, Biznet, C N N Healdline News, C-Span, Country Music Television, Dow Jones cable news, financial news network, the professional Education Network, Reuters News View, the silent network, UPI custom cable y the Wather Channel. Posteriormente se añadirán un canal predominantemente italiano y español, así como un canal chino.

Aunque la CRTC fue la que ordenó que cada "operador" debiera de ofrecer un "canal comunitario" en el servicio básico de cable, la misma industria ha descubierto ahora que dicho canal constituye un excelente contacto con las comunidades a las que sirve. Actualmente existen 270 estudios a lo largo del país en donde se origina este tipo de programación, es decir, cuatro

veces el número de estudios de difusión ordinarios para otros canales. El servicio es usado extensamente, sobre todo, en los pequeños centros de TV-cable, originando una gran afinidad con su comunidad entre los residentes, y una relación especial entre los espectadores y el operador correspondiente. Este servicio cuesta a la industria unos 40 millones de dólares al año, sin contar con los miles de voluntarios que participan en la operación. Hay que añadir que cada uno de los residentes de una comunidad tiene libre acceso a estos estudios y a los canales que sirven, sobre todo, pequeños grupos étnicos, enfermos especiales, etc., que hacen llegar sus necesidades y aspiraciones por este medio. El reto para el futuro estriba en llenar los nuevos requerimientos de la audiencia a nivel nacional, regional y local, utilizando los adelantos técnicos que provee el cable. Esperemos que sea así.

## FRANCIA

### Complicación de la alta Tecnología:

Con el advenimiento del Gobierno socialista se puso en marcha un ambicioso plan para cablear toda Francia. El plan tenía dos objetivos primordiales: primero, remediar el subdesarrollo francés en materia de distribución de video (en 1984, sólo 160.000 casas estaban conectadas por cable); y segundo, desarrollar a plenitud la industria de las fibras ópticas.

La instalación de los nuevos centros de video por cable se va a llevar a cabo de acuerdo a un plan relativamente complicado. El estado va a ser el propietario de dichos centros, quienes serán instalados primariamente por el Ministerio Postal y los Servicios de Telecomunicaciones (PTT), pero la administración de los mismos estaría a cargo de organizaciones de carácter mixto, instituciones locales y empresa privada. El estado contrataría a empresas locales para la instalación del cable, pagando dichas empresas parte del costo del mismo. Esto último va a generar a la larga problemas políticos con la oposición, quien defiende que no se ha evitado el monopolio del gobierno en materia de Telecomunicaciones, y que permanece con la propiedad efectiva de todos los nuevos centros de distribución de video.

Actualmente se han contratado por la PTT 320.000 nuevas conexiones, distribuyéndose los contratos entre empresas privadas y estatales. Esto supone un gasto de 135.000.000 de francos (USA\$ 14 millones), suponiéndose que las órdenes de instalación se duplicarán para 1986. Se conceptúa, en términos porcentuales, que el sistema sería económicamente solvente si un 30% de las casas de una ciudad se suscribieran al cable. No se sabe con certeza cuándo se llegará a esas cifras. De todas maneras, se ha comenzado la instalación de 128 centros de video por cable en todo el país.

Previamente el futuro, una vez asegurada la instalación física del cable, surge el problema de la programación. En una época en que no es fácil conseguir programas nuevos aún para la TV transmitida por aire, es lógico preguntarse qué programación van a transmitir por cable, sin tener que caer en productos y enlatados comprados en el exterior.

Para no caer en la misma situación de ITALIA, el gobierno ha establecido que los operadores locales de cable tengan la responsabilidad de retransmitir los canales nacionales de TV, restringiendo la programación extranjera al 30%. La producción original local no debe bajar nunca del 15% de la programación total.

Pero los problemas no han terminado todavía. Cómo se va a pagar la nueva programación local? Al gobierno le gustaría cargar a los subscriptores un precio razonable pero que pagara, además, los nuevos programas. De esta manera, de un precio de 150 francos por suscripción (USA\$ 16) al mes, 50 francos se emplearían en inversión, 50 francos para administración y los 50 francos restantes irían a pagar la programación.

Otro medio para asegurar el financiamiento de los nuevos programas lo ha constituido la creación de un fondo, por parte de los Ministerios de Cultura e Industria, dotado con 110 millones de Francos para 1984 (USA\$ 12 millones), que proporciona créditos para programación. Estos créditos tienen el sentido de "adelantos recuperables" en muy buenas condiciones de pago.

El alma del plan de instalación lo constituye el uso masivo de la nueva tecnología, orgullo de la industria francesa, de fibra óptica. El cable de este material es más caro que el coaxial, por lo que el gobierno no ha obligado imperativamente su uso, pero está claro que las instalaciones que usen este material tendrán prioridad en todo lo referente a permisos.

## HOLANDA

En el año 1970 el gobierno permitió a diversas municipalidades la instalación de Video por cable. Se quería promover las nuevas tecnologías y el desarrollo de la empresa privada del ramo. Siendo así que las Municipalidades no entendían mucho del asunto fueron prontamente copadas por los técnicos, e ingenieros de la empresa privada, dando origen a la instalación de diferentes sistemas de cable, diferentes métodos de control y diferentes tarifas. En 1973 el gobierno llegó a la conclusión de que la unión a nivel nacional de los diferentes centros de distribución sería demasiado costosa.

Sin embargo, a pesar de que algunas de las instalaciones actuales son anticuadas, Holanda es uno de los países más densamente conectados por cable del mundo. Cerca de 3.000.000 de casas tienen actualmente TV-cable y se espera que en los próximos años se conecten otro millón de casas. En términos porcentuales, más del 50% de las casas tienen conexión por cable, siendo Amsterdam la ciudad con el mayor centro local de distribución. En la actualidad, unas 70 municipalidades, de un total de 400, tienen operadores de cable en pleno funcionamiento, la conexión por cable viene a costar en Holanda de 4 a 5 dólares USA al mes.

Sin embargo, no todo son victorias. Los operadores de cable están obligados por el gobierno a ofrecer a sus subscriptores un mínimo de 12 canales de TV y 16 de radio. Por el momento existen 3 sistemas de antena Central: el sistema VHF, con un máximo de 6 canales; el sistema VHF/UHF con un mínimo de 12 canales y los sistemas modernos, a partir de 80, capaces de transmitir de 24 a 30 canales. Los problemas surgirán en un futuro próximo, cuando se incremente la recepción de programas vía satélite. El gobierno obliga a todos los operadores de TV-cable a transmitir programas nacionales y regionales Holandeses y, donde sea posible, tanto en lengua holandesa como en flamenco. Aún más, todos los centros de distribución transmiten 3 canales de TV alemanes, y en el occidente y centro del país se transmiten los canales de la TV británica, aunque la buena recepción de esta última depende mucho de las condiciones atmosféricas.

El año pasado, el Parlamento holandés concedió el otorgamiento de licencias para operar la TV pagada. Sin embargo, la publicidad está prohibida en este tipo de televisión, para proteger la posición de los sistemas públicos de TV existentes, quienes financian con publicidad una cuarta parte de sus operaciones y programación.

Hace relativamente pocos meses, el Ministro de la Cultura puso otra condición a TV pagada: un porcentaje determinado de la programación debe ser llenado con producciones holandesas, para evitar que la TV pagada se convirtiera en "un canal de diversión", plagado de producciones extranjeras de bajo costo.

El verano pasado el canal británico vía satélite Sky Channel consiguió el permiso necesario para operar en Holanda, principalmente en Amsterdam, con el mayor sistema de distribución por cable. Aunque no se le permitiera la localización de publicidad, comenzó a utilizar un nuevo sistema de atracción de subscriptores: la programación con subtítulos en holandés.

El gobierno se arrepintió bien pronto de la decisión anterior. Un nuevo decreto fue añadido a los anteriores que regulaban la TV pagada. No solamente se prohibieron los programas extranjeros con substitutos. Actualmente, lo que queda del Sky Channel anterior es solamente su Music Box Channel, que transmite música a través de Europa.

El futuro de la TV pagada en Holanda no está nada claro. Recientemente se ha concedido permiso a 8 operadores más de los que sólo uno o dos sobrevivirán. Los candidatos más fuertes para ello son la ATN (Abonnee Televisie Nederland) y el productor de películas Rob Honwer, unido a la formá sueca Esselte.

A pesar de todo, todavía existe futuro. En 1982 se comenzó el proyecto Limburg, que comprende un sistema experimental de TV individualizado de doble dirección. El experimento, que comenzó a plantar su cable el año pasado, supone la conexión de 90.000 casas, a un costo aproximado de 120 millones de guilders, unos 3.400.000 dólares USA. Con este sistema se podrá comprar en el supermercado, realizar operaciones bancarias, comprar boletos para el cine o teatro, etc. desde su casa, empleando una pequeña computadora. Hasta el momento, unos 120 aspirantes han solicitado la concesión correspondiente. El experimento usará el sistema de Instalación tipo "estrella", empleando el sofisticado cable coaxial en todo el recorrido.

## INGLATERRA

Ninguno de los 2 nuevos operadores que consiguieron sus licencias en noviembre 1983 para operar por cable ha terminado aún sus instalaciones. En una gran parte, este retraso se debe a la falta de legislación sobre la materia. Los nuevos operadores no se atreven a comenzar sus transmisiones sin haber aclarado antes algunos puntos básicos sobre la tecnología y márgenes de emisiones que se vayan a permitir. Esperan la última decisión de la recientemente fundada "CABLE AUTHORITY", quien está terminando los últimos detalles técnicos y legales respecto a operación y transmisión por cable.

El sistema de transmisión por cable empleado en Inglaterra hasta la fecha es el de tronco y ramas, usado también en muchos países de Europa. Un cable principal recorre la extensión de la instalación y las casas o apartamentos son conectados a él. La capacidad instalada actual admite el envío de 4 canales de TV simultáneamente y varios canales de radio.

La nueva tecnología y, sobre todo, los cables de fibra óptica, han mejorado notablemente las posibilidades del sistema, los nuevos operadores están usando ahora la distribución en forma de estrella, en vez de la de tronco y ramas; la estrella consiste en un punto emisor central que distribuye directamente a los puntos de recepción o, en largas distancias, a otros puntos estrella subalternos. Usando cable de fibra óptica se mejora la emisión y el rendimiento económico. Al tener la luz una banda de transmisión muy ancha se aumenta notablemente la distancia de distribución, siendo las interferencias casi imperceptibles.

En la actualidad solamente se utilizan los sistemas avanzados de cable. Están ya disponibles para el público unos 6 ó 7 canales con programación variada, generalmente entretenimiento. Cuatro de esos canales están sustentados por el patrocinio de comerciales y publicidad: Sky Channel, de Rupert Murdoch, Shows, programas de entretenimiento; sports channel, deportes; children's channel, de Thorn-Emi, programación infantil; y Music Box, que transmite música variada en stereo a lo largo de toda Europa. Dos estaciones más ofrecen programación pagada: Ten (the Entertainment Network), con dos canales de películas; y la recientemente fundada Premiere, propiedad de un consorcio dirigido por Thorn-Emi.

La respuesta a la TV pagada ha sido ciertamente frustrante. Se ofrece un servicio básico por L. 12,95 libras (USA\$ 15,86) que incluye al TEN. Esta compañía, quien asegura ser la mayor del país, con un total de 52 canales de distribución, conectando más de 1.2 millones de casas, ha gastado unos L.30 millones de libras (USA\$ 37.000.000) en la operación. Sin embargo, los subscriptores no pasan del 15% del número de casas conectadas, ocupando un promedio de 26 canales modernos de distribución. En otras áreas, el porcentaje de subscripciones no alcanza al 9%; la compañía lo atribuye primariamente al estado de la economía y a la huelga de mineros, que viene afectando al país por más de 11 meses. Otras compañías reportan porcentajes aún más bajos en Escocia y otras partes del país.

## ALEMANIA

El incipiente sistema de TV por cable en Alemania está pasando a través de una serie de problemas de crecimiento que han encendido una gran polémica a nivel nacional de tipo político, económico y social. El hecho de que la autoridad que regula los servicios de TV-cable esté dividida constituye grandemente a ello. Por un lado el gobierno federal, a través de los servicios de Telecomunicación del Bundespost (Correos y Telégrafos), es responsable de la instalación del cable y su administración técnica, mientras que el Bundeslaender (Estados Federales) tiene eminente jurisdicción para definir los standards de la programación a emitir, derechos de distribución— y la concesión de licencia a los radiodifusores que usan el sistema de cable para transmitir dentro de sus bordes.

Este debate generalizado que envuelve tanto los aspectos técnicos, como organizativos y de programación de la TV-cable amenaza con disminuir los planes de conectar el 50 por ciento de los 21,2 millones de casas con TV en Alemania para 1992. Para el 31 de diciembre de 1984 solamente 3,2 millones —un 13% de casas con TV tenían la capacidad de recibir los servicios por cable. Una de las razones de esta poca receptividad es el descontento del público con la política y precios del servicio. En 1982, después de la subida de Helmut Kohl al poder, el Bundespost comenzó a cablear vecindarios completos al mismo tiempo, llenando a sus habitantes con facturas

por conexión, les gustara o no el cable. Aunque esta práctica de "construir y facturar" se detuvo, el daño estaba hecho. Hay que considerar también que los precios de conexión son altos. Por capacidad de conexión cobran una factura única de 400 marcas por casa (USA\$ 129), más un pago único por suscripción de 250 marcos (USA\$ 80); ambos pagos se incrementarán en 100 marcos cada uno para el 1º de julio de 1985. Hay que indicar que los precios citados anteriormente corresponden al punto de unión con el cable, en otras palabras, para que el cable pase por su casa. Posteriormente hay que conectar el cable a su televisor, lo que cuesta otros 300 marcos adicionales (USA\$ 97). Y si Ud. posee un televisor fabricado antes de julio de 1982 necesitará un transformador especial, lo que añade otros 200 marcos (USA\$ 65) al costo original.

Por lo que respecta a programación, por ejemplo en Munich, cuatro de los canales llevan los servicios ordinarios ya existentes de TV aérea. Se ofrecen, además, los dos ORF Networks austríacos y el suizo SBC Network, suizo-alemán. Algunos de los operadores ofrecen canales especiales con programación cultural (Bayrische Rundfunk), música, deportes y programas para jóvenes. Todo el resto de la programación lo posee la más antigua y grande de las operadoras, fundada en 1980 por una ley estatal, comenzando a operar a plenitud al 1º de Enero de 1984. Esta misma AKK, Rhineland-Palatinate Office for cable communications, con base en la ciudad de Ludwigshafen, comenzó el 1º de abril, 1984, programación que incluye el Sky Channel y Music Box, de Inglaterra, y el canal 5 de la Televisión francesa. El sistema Alemán XDF también ofrece canales de música y programación ordinaria.

También la AKFUELLE PRESSE FERNSEHEN, propiedad de un conjunto de periódicos alemanes, ofrece a los operadores de cable, desde el mes de febrero de 1985, noticias, mercado financiero y entretenimiento en general.

Otro de los problemas con que cuenta la TV-cable es la provisión de programación, a través sobre todo de productores independiente. La AKK necesita programas para sus múltiples canales, pero sus proveedores necesitan obtener una licencia previa de los Gobiernos Estatales. Después de obtener esta licencia los programas tienen que ser aprobados por adelantado por un comité compuesto por representantes de los grupos políticos, sociales, culturales, educacionales y religiosos más significativos. Esto lleva mucho tiempo.

La TV por cable en Alemania está plagada de problemas. Pero la gente envuelta en este sistema de televisión cree firmemente que si los problemas técnicos y económicos se van resolviendo, si se atrae a un mayor número de subscriptores, la televisión alemana va a hacer que EE.UU. aparezca como un país subdesarrollado en Televisión.

## AUSTRALIA

El gobierno Australiano ha dejado bien claro que la introducción del cable en el país es una baja prioridad. Las razones que se aducen van desde la inversión estatal de A\$ 49 millones (USA\$ 41 millones) en comunicaciones vía satélite, hasta la convicción de que el mercado es demasiado pequeño para que el cable sea económicamente rentable, la falta de programación con un contenido local.

The Australian Broadcasting Tribunal (ABT) piensa lo contrario. El cable constituiría un gran adelanto para las comunicaciones en el país. Su instalación será a base de un sistema avanzado de 35 canales para las ciudades, añadiendo cultura y entretenimiento a la TV local, con una penetración eventual del 70% de las casas con TV.

Sin embargo, cálculos más realistas piensan que pasará mucho tiempo antes de que el cable logre una penetración aceptable en el mercado australiano de la TV, ya que su sistema es demasiado costoso.

*(Sintetizado de la Revista World Broadcast News del mes de  
Noviembre de 1984)*